

## ASSEMBLEE DE CORSE

---

### DELIBERATION N° 07/235 AC DE L'ASSEMBLEE DE CORSE APPROUVANT LA PASSATION D'AVENANTS 2007 AUX CONVENTIONS RELATIVES AUX PRESTATIONS DE CONTROLE EFFECTUEES PAR LES DIRECTIONS DEPARTEMENTALES DE L'AGRICULTURE ET DE LA FORET POUR LE COMPTE DE LA COLLECTIVITE TERRITORIALE DE CORSE

---

SEANCE DU 25 OCTOBRE 2007

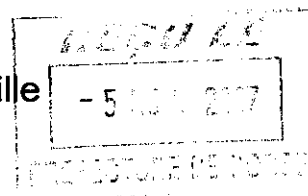
L'An deux mille sept et le vingt-cinq octobre, l'Assemblée de Corse, régulièrement convoquée s'est réunie au nombre prescrit par la loi, dans le lieu habituel de ses séances, sous la présidence de Mme Joselyne MATTEI-FAZI.

#### ETAIENT PRESENTS : Mmes et MM.

ALBERTINI-COLONNA Nicolette, ALESSANDRINI Alexandre, ALIBERTINI Rose, ALLEGRINI-SIMONETTI Marie-Dominique, ANGELINI Jean-Christophe, BIANCARELLI Gaby, BIANCUCCI Jean, BIZZARI-GHERARDI Pascale, BUCCHINI Dominique, BURESI Babette, CASTELLANI Pascaline, CECCALDI Pierre-Philippe, CHAUBON Pierre, COLONNA-VELLUTINI Dorothee, DELHOM Marielle, DOMINICI François, FILIPPI Geneviève, GORI Christiane, GUERRINI Christine, GUIDICELLI Maria, LUCIANI-PADOVANI Hélène, LUCIANI Jean-Louis, MARCHIONI François-Xavier, MARTINETTI Jean-Charles, MATTEI-FAZI Joselyne, MONDOLONI Jean-Martin, MOSCONI Marie-Jeanne, MOZZICONACCI Madeleine, NATALI Anne-Marie, NIVAGGIONI Nadine, OTTAVI Antoine, PANUNZI Jean-Jacques, PIERI Vanina, PROSPERI Rose-Marie, RICCI Annie, RICCI-VERSINI Etienne, de ROCCA SERRA Camille, SANTONI-BRUNELLI Marie-Antoinette, SCOTTO Monika, SIMEONI Edmond, SISCO Henri, STEFANI Michel, TALAMONI Jean-Guy, VERSINI Sauveur

#### ETAIENT ABSENTS ET AVAIENT DONNE POUVOIR :

M. ALBERTINI Jean-Louis à M. de ROCCA SERRA Camille  
Mme ANGELI Corinne à Mme SCOTTO Monika  
Mme COLONNA Christine à M. BIANCUCCI Jean  
M. GALLETTI José à Mme RICCI Annie  
Mme RISTERUCCI Josette à Mme GUIDICELLI Maria



Mme SCIARETTI Véronique à Mme PROSPERI Rose-Marie

**ETAIT ABSENT** : M. GUAZZELLI Jean-Claude.

### **L'ASSEMBLEE DE CORSE**

- VU** le Code Général des Collectivités Territoriales,
- VU** la loi n° 82.213 du 2 mars 1982 relative aux droits et libertés des communes, des départements et des régions,
- VU** la loi n° 83.663 du 22 juillet 1983 complétant la loi n° 83.8 du 7 janvier 1983 relative à la répartition des compétences entre les communes, les départements, les régions et l'Etat
- VU** la loi n° 86.16 du 6 janvier 1986 relative à l'organisation des régions et portant modification des dispositions relatives au fonctionnement des conseils généraux,
- VU** la loi n° 86.972 du 19 août 1986 portant dispositions diverses relatives aux collectivités locales,
- VU** la loi n° 2002.92 du 22 janvier 2002 relative à la Corse,
- VU** les conventions initiales signées le 25 juillet 2003 et les avenants annuels passés depuis cette date,
- SUR** rapport du Président du Conseil Exécutif de Corse,

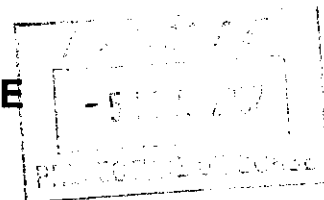
**APRES AVIS** de la Commission des Finances, de la Planification et des Affaires Européennes,

**APRES AVIS** de la Commission de l'Aménagement du Territoire et de l'Environnement,

**APRES EN AVOIR DELIBERE**

**ARTICLE PREMIER** :

**APPROUVE** les avenants 2007 (jointes en annexe) aux conventions relatives aux prestations de contrôle effectuées par les Directions Départementales de l'Agriculture et de la Forêt pour le compte de la Collectivité Territoriale de Corse, d'un montant global de 44 000 Euros TTC.



La rémunération annuelle des prestations confiées aux deux DDAF s'établit forfaitairement à :

- 24 000 € TTC pour la Haute-Corse ;
- 20 000 € TTC pour la Corse-du-Sud.

**ARTICLE 2 :**

**AUTORISE** le Président du Conseil Exécutif de Corse à signer avec les Préfets de Haute-Corse et de Corse-du-Sud lesdits avenants.

**ARTICLE 3 :**

La présente délibération qui pourra être diffusée partout où besoin sera, fera l'objet d'une publication au recueil des actes administratifs de la Collectivité Territoriale de Corse.

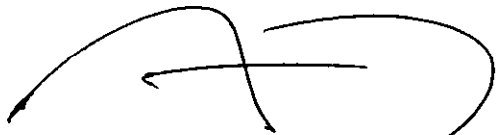
AJACCIO, le 25 octobre 2007

Le Président de l'Assemblée de Corse,

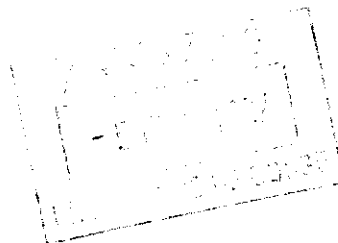
Pour copie certifiée conforme à l'original  
pour le Président de l'Assemblée de Corse  
et par délégation

Le Secrétaire Général de l'Assemblée

  
**Serge TOMI**



**Camille de ROCCA SERRA**



**ANNEXES**

**AVENANT N° 4  
A LA CONVENTION EN DATE DU 25 JUILLET 2003  
RELATIVE AUX PRESTATIONS DE CONTROLE EFFECTUEES  
PAR LA DIRECTION DEPARTEMENTALE DE L'AGRICULTURE  
ET DE LA FORET DE LA CORSE-DU-SUD  
POUR LE COMPTE DE LA COLLECTIVITE TERRITORIALE DE CORSE**

ENTRE

Monsieur Christian LEYRIT, Préfet de Corse, Préfet de la Corse-du-Sud

ET

Monsieur Ange SANTINI, Président du Conseil Exécutif de Corse,  
agissant en vertu des dispositions de la délibération n° 07/ AC de l'Assemblée de  
Corse, en date du

**IL EST CONVENU CE QUI SUIT**

**ARTICLE 1<sup>er</sup> :**

Conformément à l'article 6 de la convention initiale relatif à sa durée de validité,  
le présent avenant reconduit ladite convention pour l'année civile 2007.

**ARTICLE 2 :**

Les prestations ne recouvrent plus que des missions de type I, à savoir les  
opérations de travaux d'infrastructure ou de bâtiment.

*Les missions de type II (études et prestations de service)  
seront directement assurées par les services de la CTC.*

**ARTICLE 3 :**

Les autres clauses de la convention restent inchangées.

A Ajaccio, le

Le Président du Conseil Exécutif de Corse,

**M. Ange SANTINI**

A Ajaccio, le

Le Préfet de Corse, Préfet  
de la Corse-du-Sud

**Christian LEYRIT**

**AVENANT N° 4  
A LA CONVENTION EN DATE DU 25 JUILLET 2003  
RELATIVE AUX PRESTATIONS DE CONTROLE EFFECTUEES  
PAR LA DIRECTION DEPARTEMENTALE DE L'AGRICULTURE  
ET DE LA FORET DE LA HAUTE-CORSE  
POUR LE COMPTE DE LA COLLECTIVITE TERRITORIALE DE CORSE**

ENTRE

Monsieur Hervé BOUCHAERD, Préfet du Département de la Haute-Corse

ET

Monsieur Ange SANTINI, Président du Conseil Exécutif de Corse,  
agissant en vertu des dispositions de la délibération n° 07/ AC de l'Assemblée de  
Corse, en date du

**IL EST CONVENU CE QUI SUIT**

**ARTICLE 1<sup>er</sup> :**

Conformément à l'article 6 de la convention initiale relatif à sa durée de validité,  
le présent avenant reconduit ladite convention pour l'année civile 2007.

**ARTICLE 2 :**

Les prestations ne recouvrent plus que des missions de type I, à savoir les  
opérations de travaux d'infrastructure ou de bâtiment.

*Les missions de type II (études et prestations de service)  
seront directement assurées par les services de la CTC.*

**ARTICLE 3 :**

Le montant de la rémunération est maintenu à 24 000 Euros Toutes Taxes  
Comprises.

**ARTICLE 4 :**

Les autres clauses de la convention restent inchangées.

A Ajaccio, le

Le Président du Conseil Exécutif de Corse,

**M. Ange SANTINI**

A Bastia, le

Le Préfet du Département  
de la Haute-Corse,

**Hervé BOUCHAERD**

**PASSATION DE CONVENTIONS****ACTION** : 321 - Environnement**PROGRAMME** : 3211F - AEP Assainissement**ORIGINE** : BP 2007**CHAPITRE** : 937**FONCTION** : 74**ARTICLE** : 6042**MONTANT DISPONIBLE** ..... 60 000 €**MONTANT A AFFECTER** ..... 44 000 €**MONTANT DISPONIBLE A NOUVEAU** ..... 16 000 €